



ІНФОРМАЦІЙНИЙ БЮЛЕТЕНЬ ПРОЕКТУ

Випуск № 6, квітень – вересень 2008 р.



Canadian
URBAN
Institute

Канадський інститут урбаністики (КИУ) - це неприбуткова організація, діяльність якої спрямована на покращення якості життя в урбанізованих районах Канади та в інших країнах світу. Як провідний канадський інтелектуальний центр у сфері розвитку міст, КИУ об'єднує людей, фінансові ресурси та ідеї з метою побудови сильних громад та конкурентноспроможних урбанізованих районів. Як незалежна аполітична установа, КИУ докладляє максимум зусиль для вдосконалення процесів формування політики, врядування та управління міськими регіонами шляхом забезпечення глибокого розуміння проблем міст.

Проект «Регіональне врядування та розвиток» (РВР) розрахований на п'ять років (2005-2010 рр.) і здійснюється Канадським інститутом урбаністики (www.canurb.com) за фінансової підтримки Канадського агентства міжнародного розвитку (www.acdi-cida.gc.ca).

Проект впроваджується в Україні спільно з Асоціацією агентств регіонального розвитку України (www.narda.org.ua) та Фондацією міжнародної освіти (www.ffit.org) у Канаді. Проект покликаний сприяти залученню громадськості до управління на регіональному рівні, забезпечуючи громадянам і громадам можливості для формування спільного майбутнього та спрямування регіону на шлях сталого розвитку. Проект працює на декількох рівнях. Він передбачає надання допомоги щодо зміцнення політики регіонального розвитку в країні шляхом надання консультацій Міністерству економіки та ознайомлення із кращим досвідом в інших країнах Європи та Північної Америки. Проект надає підтримку двом пілотним областям, а саме – Запорізькій та Закарпатській – з метою ініціювання в них процесів, що мають забезпечити реальну участь громадянського суспільства у процесах планування та ухвалення рішень на регіональному рівні. Проект сприяє формуванню відкритих, відповідальних та дієвих органів влади на регіональному рівні, що реагуватимуть на потреби громадян і застосовуватимуть стратегічний підхід до досягнення цілей розвитку. Досвід, нагромаджений у двох пілотних областях, має стимулювати формування ефективних підходів до державного управління в Україні й відповідно, визначати регіональну політику і практику в майбутньому.

УХВАЛЕННЯ СТРАТЕГІЇ РОЗВИТКУ ЗАПОРІЗЬКОЇ ОБЛАСТІ

6 червня 2008 року було ухвалено **Стратегію розвитку Запорізької області до 2015 року**. Проект стратегії розроблявся спільно Запорізькою облдержадміністрацією, широкою громадськістю, представниками приватного сектору та проектом партнерства Канада – Україна «Регіональне врядування та розвиток» (РВР). У майже дворічній роботі над розробкою проекту Стратегії взяли участь понад 20 тис. мешканців області. Стратегія була ухвалена одностайно 99 депутатами Запорізької обласної ради.

16 вересня 2008 Запорізька обласна рада та Запорізька обласна адміністрація направили спільного листа до Міністерства економіки, в якому виявили прагнення Запорізької області почати підготовку **Угоди з регіонального розвитку між Кабінетом Міністрів України та Запорізькою обласною радою**. Такі угоди відіграють важливу роль у реалізації регіональних стратегій розвитку, визначених Державною стратегією регіонального розвитку. Угоди забезпечують багаторічне фінансування з державного бюджету інвестиційних проектів, визначених регіональними стратегіями. Запорізька область стане третьою областю в Україні, після Донецької та Львівської областей, яка започаткувала переговори щодо підписання регіональної угоди. Проект РВР підтримуватиме цей процес шляхом влаштування засідань «круглого столу» між представниками Міністерства економіки України та керівництвом Запорізької області,

а також надаючи допомогу області у створенні портфелю стратегічних інвестиційних проектів та опрацювання шляхів співфінансування. Навчання з підготовки інвестиційних інфраструктурних проектних пропозицій, яке проводилось проектом РВР літом цього року, було важливе для області та стало передумовою для початку переговорів з Кабінетом Міністрів України.



ЗВІТИ ТА ПУБЛІКАЦІЇ ПРОЕКТУ

З квітня 2008 р. до вересня 2008 р. у рамках проекту РВР було завершено, а також опубліковано низку аналітичних звітів, а саме:

- Практичний посібник **«Розроблення та впровадження стратегічного плану розвитку регіону»** - посібник пропонує поетапний розгляд процесу стратегічного планування регіонального розвитку. Посібник сприятиме покращенню обізнаності учасників проекту з прикладами найкращих практик у сфері стратегічного планування територіального розвитку.
- Аналітичний звіт **«Досвід та перспективи впровадження державно-приватних партнерств в Україні та за кордоном»** - у звіті описано та проаналізовано провідний міжнародний досвід в сфері впровадження проектів державно-приватного партнерств і розглянуто поточні умови державно-приватного партнерства в Україні.
- Дослідження **«Інституційне забезпечення інвестиційно-інноваційного розвитку територій: зарубіжний та український досвід»** - у дослідженні здійснено аналіз механізмів інституційної підтримки інвестиційного та інноваційного розвитку регіонів.

З усіма звітами та публікаціями проекту в електронній формі можна ознайомитися на сайті проекту www.rgd.org.ua



НАВЧАННЯ З ПІДГОТОВКИ ІНВЕСТИЦІЙНИХ ІНФРАСТРУКТУРНИХ ПРОЕКТНИХ ПРОПОЗИЦІЙ

Беручи до уваги успіх і результати Навчальної програми з підготовки інвестиційних інфраструктурних проектів, яка проводилась в 2007 році, за сприяння проекту «Регіональне врядування та розвиток» була проведена поглиблена навчальна програма в пілотних областях проекту - в Запоріжжі та в Закарпатті. Це навчання стало одним з першим практичних кроків до реалізації Стратегії Регіонального Розвитку в обох областях.

Операційні програми, які відповідають стратегічним пріоритетам, включають декілька комплексних проектів, спрямованих на оновлення та розвиток інфраструктури, які потребують значних інвестицій з державного бюджету або від міжнародних інвестиційних і кредитних інституцій. В результаті проведеного навчання в Запоріжжі було підготовлено 28 фахівців, а в Закарпатті – 30 фахівців державних органів виконавчої влади та місцевого самоврядування, які тепер зможуть самостійно розробляти комплексні інвестиційні інфраструктурні проектні пропозиції відповідно до стандартів Кабінету Міністрів України та міжнародних інвестиційних і кредитних інституцій.

Навчання проводилось групою міжнародних та українських експертів. Тренерами у Закарпатській області були Рафал Шпорко та Аркадіуш Бакежинський, "DS Consulting", Гданськ, Польща. З українського боку фасилітацію заходу проводили експерти проекту Світлана Слава та Ярослав Бойко. Тренерами у Запорізькій області були Збігнев Єнджеєвський та Яцек Кавала, "LemTech Consulting", Краків, Польща. З українського боку фасилітацію заходу займалися експерти проекту Володимир Назаренко та Віталій Лисенко. В Закарпатській області в навчанні взяли участь представники міст Ужгорода, Рахова, Хуста, Мукачеве та Берегове, а також з Іршавського, Міжгірського, Ужгородського та Виноградівського районів. В Запорізькій області в навчанні взяли участь представники Запоріжжя, Енергодара, Токмака, Приморська і Мелітополя.

Навчальна програма була розроблена як «навчання в процесі практичної діяльності». Під час першого раунду навчання у червні 2008 учасники ознайомилися із методологією підготовки проектів відповідно до міжнародних стандартів та детально роз-

глянули компоненти інвестиційних інфраструктурних проектних пропозицій. Після навчальних семінарів протягом п'яти днів, спеціалісти працювали незалежно у складі маленьких груп і готували реальні інвестиційні інфраструктурні проектні пропозиції за пріоритетними напрямками Стратегії регіонального розвитку. Під час роботи над завданнями групи отримували постійну підтримку від інструкторів. Протягом другого п'ятиденного навчального курсу у липні 2008 учасники перевірили та доопрацювали свої інфраструктурні інвестиційні проектні пропозиції для подальшого подання до Кабінету Міністрів України та міжнародних кредитних установ.

Кожна з областей розробила шість інфраструктурних інвестиційних проектних пропозицій. У Закарпатті проекти були спрямовані на модернізацію служби утилізації відходів в Ужгороді та Виноградіві, відновлення заводів по переробці відходів в Ужгороді та Берегове, створення міжнародного аеропорту в місті Мукачеве шляхом відновлення колишнього воєнного аеродрому, а також відновлення системи опалення у місті Рахів. Проектні пропозиції, запропоновані представниками Запорізької області, стосувалися постачання електроенергії та тепла для міста Запоріжжя, модернізації системи постачання тепла у місті Токмак та системи водопостачання у місті Мелітополь, будівництва заводу по переробці твердих відходів у місті Енергодар, а також відновлення берегових захисних структур по узбережжю біля міста Бердянськ.

Усі 12 проектів були представлені на розгляд до Кабінету Міністрів України для отримання субвенцій. Проект модернізації системи опалення в місті Запоріжжя знаходиться на стадії підписання початкового договору фінансування з Європейським банком реконструкції та розвитку (ЄБРР). ЄБРР також зацікавився проектом з управління стічними водами в місті Ужгород. Представники банку були запрошені відвідати Ужгород та з'ясувати подальші можливості фінансування та партнерства. Проект з утилізації твердих відходів у місті Виноградіві (Закарпатська область) отримав перший транш фінансування з державного бюджету і зараз шукає можливості отримання співфінансування від інвестиційних організацій Євросоюзу.



ПРЕЗЕНТАЦІЯ ІНФРАСТРУКТУРНИХ ІНВЕСТИЦІЙНИХ ПРОЕКТІВ ПРЕДСТАВНИКАМ МІНІСТЕРСТВА ЕКОНОМІКИ ТА МІЖНАРОДНИХ ФІНАНСОВИХ УСТАНОВ

30 липня 2008 р. у м. Київ у рамках спільної ініціативи Міністерства економіки України і проекту партнерства Канада-Україна «Регіональне врядування та розвиток» (РВР) відбулося засідання «круглого столу» з метою презентації інфраструктурних інвестиційних проектних пропозицій, підготовлених у Закарпатській та Запорізькій областях, представникам Міністерства економіки України та міжнародних фінансових установ. У засіданні взяли участь представники Європейського банку реконструкції та розвитку, Світового банку та Міжнародної фінансової корпорації. Головував протягом «круглого столу» Сергій Романюк, Перший заступник Міністра економіки України. Співголовою виступила Олена Нижник, Директор департаменту регіонального розвитку Міністерства економіки України. Олександр Березний, перший заступник голови облдержадміністрації, Елла Слепян, начальник Головного управління економіки Запорізької облдержадміністрації, Олександр Кулібов, міський голова м. Енергодар, Василь Папп, заступник начальника Головного управління економіки Закарпатської облдержадміністрації, а також Адік Боднар, заступник начальника управління економіки міської ради. м. Мукачеве, представляли Запорізьку та Закарпатську області.

Під час засідання представники від кожної області презентували по два проекти. Зокрема, від Запорізької області були представлені проекти: «Енергозберігаючі проекти в сфері тепlopостачання в м. Запоріжжя» та «Будівництво конверторної установки з утилізації твердих побутових відходів та інших вуглеутримуючих відходів» (м. Енергодар). Від Закарпатської області були представлені проекти: «Реконструкція каналізаційних очисних споруд м. Ужгорода» та «Реконструкція військового аеродрому та створення аеродрому європейського рівня «Мукачеве». Після обговорення представлених проектів та підведення підсумків представники Європейського банку реконструкції та розвитку, Міжнародної фінансової корпорації, Світового банку та Міністерства економіки України висловили свою зацікавленість у подальшій співпраці в цьому напрямку та у наданні фінансової підтримки таким проектам у майбутньому. Учасники «круглого столу» високо оцінили важливість навчання з підготовки інфраструктурних інвестиційних проектів та висловили сподівання, що такі навчання будуть проводитись і надалі з метою підготовки більшої кількості фахівців.

РЕАЛІЗАЦІЯ СТРАТЕГІЇ РОЗВИТКУ ЗАПОРІЗЬКОЇ ОБЛАСТІ

Відповідно до плану реалізації Стратегії розвитку Запорізької області, проект РВР підтримує здійснення двох малих демонстраційних проектів: «Створення туристичної мережі шляхом розробки електронної туристичної карти Запорізької області» та «Відкриття інформаційного туристичного центру у Мелітополі». Метою цієї діяльності є демонстрація можливості реалізації регіональної стратегії шляхом співпраці та партнерства між різними зацікавленими регіональними партнерами та з використанням місцевих ресурсів. Ці два проекти спрямовані на створення умов для співпраці між обласними та районними адміністраціями, місцевими представниками бізнесу, приватним сектором та місцевою громадою, і тим самим, на забезпечення основи для ефективної реалізації пріоритету «Розвиток історико-культурного туризму та курортної індустрії». Модель партнерства, яка буде розроблена протягом реалізації цих двох проектів, має бути використана для реалізації інших першочергових проектів в рамках реалізації Стратегії регіонального розвитку.

Запорізька область має потенціал стати привабливою для значної частини внутрішніх та закордонних туристів. Область має багато історичних та культурних місць спадщини, як наприклад острів Хортиця та Кам'яна могила, а також курортні ресурси на узбережжі Азовського моря. Головною проблемою для розвитку потенціала регіонального туризму є недостатність комунікації та ефективної координації дій та інтересів між постачальниками туристичних послуг, регіональними та місцевими управліннями і громадою стосовно розвитку туризму в області. Потенціальним туристам не вистачає інформації про туристичні об'єкти та послуги, які є в області. Крім того, в області не достатньо налагоджена співпраця між представниками бізнесу, влади та місцевими громадами, щоб надавати такі послуги. Проекти створення туристичної карти та інформаційного туристичного центру націлені на вирішення цих проблем. В першу чергу, проекти мають забезпечити широкий набір мережевих дій, які сприяли створенню зв'язків між всіма зацікавленими партнерами в цьому секторі. Туристична карта та туристичний центр продовжуватимуть служити місяцями для підтримки та сприяння співпраці. Реалізація цих двох проектів проводиться місцевими ентузіастами та групами зацікавлених представників різних секторів. Запорізька обласна державна адміністрація та Мелітопольська районна державна адміністрація відіграють роль головних партнерів у проектах та забезпечують їх ресурсами і підтримкою, включаючи фінансування та внески в негрошовій формі.

Створення Туристичної Карти Запорізької області

Карта являє собою інтерактивний маркетинговий інструмент, за допомогою якого область може рекламувати туристичні об'єкти та послуги для приваблення українських та іноземних туристів. Вона також є інструментом створення та підтримки регіональної мережі постачальників туристичних послуг та інших зацікавлених партнерів.

Проект було представлено місцевою інформаційною компанією «Укрпростір». До команди проекту входять представники управління культури і туризму Запорізької обласної державної адміністрації, інформаційна компанія «Укрпростір», туристична компанія Discovery Travel, а також український екологічний портал «ЕкоПортал», який надає інформаційну технологічну підтримку. Партнерами проекту є управління культури і туризму Запорізької обласної державної адміністрації, Туристична ліга, яка зараз створюється, культурні організації – етнічні німці у Запоріжжі, Армянська асоціація, а також асоціація запорізьких козаків «Джура», обласні університети – Запорізький національний університет, Запорізький національний технічний університет, Запорізький класичний приватний університет, а також електронні інформаційні портали. Управління культури і туризму Запорізької обласної державної адміністрації збирало та надало інформацію щодо туристичних об'єктів області. Ця інформація буде використана для розробки бази даних в Інтернеті. Електронна туристична карта знаходиться на <http://travelzp.net>. Карта надає можливість представникам місцевого бізнесу та всім зацікавленим сторонам розмістити свою інформацію на веб-сайті карти безкоштовно. Грошові збори ідуть на підтримку веб-сайту та оновлення бази даних карти. Це дозволяє оплаченим членам оновлювати свою інформацію у базі даних.

Повна база даних карти ще знаходиться у стадії поповнення і буде регулярно оновлюватись. Інформація на веб-сайті представлена українською, російською та англійською мовами. Зараз розглядається можливість використання французької мови. Інформація про туристичні послуги на сайті карти подається за географічними районами.

В цей час в рамках проекту «Туристична карта» в області проводиться інформаційна кампанія. Метою кампанії є збільшення кількості зареєстрованих членів та користувачів сайту шляхом розповсюдження інформаційних матеріалів, інформаційної кампанії в пресі та організації громадських заходів.



Відкриття Інформаційного Туристичного Центру

12 червня 2008 року відбулося офіційне відкриття першого Туристичного інформаційного центру в Запорізькій області. Туристичний центр розташований у селі Мирне Мелітопольського району, по туристичному маршруту до Кам'яної Могили, одного з найвідоміших туристичних об'єктів Запорізької області.

Ініціатором цього проекту виступило управління культури та туризму Мелітопольської районної державної адміністрації. Команда проекту включає представників управління культури та туризму Мелітопольської районної державної адміністрації, Новофіліпівської сільської ради, історико-культурного товариства «Великий Степ», а також готелю «Садиба», розташованого в селищі Мирному. Відділ архітектури Мелітопольської районної державної адміністрації виступає партнером проекту. Мелітопольська районна державна адміністрація виділила місце для центру та забезпечила оклад одного постійного працівника. Представники місцевого бізнесу надали обладнання та зобов'язалися забезпечити оклад для другого постійного працівника. Проект РВР сприяв відкриттю центру та надав консультативну допомогу на основі міжнародного досвіду щодо діяльності подібних закладів.

Проект виявився успішним і за час своєї роботи досяг важливих результатів. Насамперед, він сприяв сутнісній зміні у ставленні місцевої влади та інших регіональних партнерів до питань розвитку туризму. Це стосується надання пріоритетного значення розвитку внутрішнього та місцевого туризму в контексті заходів, спрямованих на розвиток туристичної галузі, а також посилення співпраці та залучення широкого кола партнерів. Зокрема, представники місцевого бізнесу активно долучилися до процесу поширення інформації про Туристичний центр та виявляють зацікавленість у співпраці з ним. З Туристичним центром також співпрацюють громадські організації. Вони збирають інформацію про туристичні об'єкти області та надають інформацію про культурні заходи та фестивалі, що проводяться у Мелітопольському та інших районах області. За півтора місяця існування центру понад 200 клієнтів скористалося його послугами. Перш за все це були транзитні туристи, які подорожували автомобілем до Кам'яної Могили. Декілька організованих туристичних груп теж скористалися інформаційними послугами центру. Найбільшим попитом користується інформація про готельні послуги, історичні та культурні пам'ятки області.

Команда Туристичного центру наразі вивчає можливості забезпечення сталої підтримки роботи Центру. Зокрема розглядається ідея забезпечення туристичними вачерами для відвідання різних туристичних об'єктів та культурних заходів, що проводяться в області.



ВІЗИТ КАНАДСЬКИХ ЕКСПЕРТІВ З ПИТАНЬ ГЕНДЕРУ ТА ГРОМАДЯНСЬКОГО СУСПІЛЬСТВА

З 9 до 12 червня 2008 р. відбувся візит канадських експертів проекту з питань гендеру та залучення організації громадянського суспільства до Запорізької області. Членами делегації були Керол Хуліген, експерт проекту з гендерних питань, та Енн Шептур, експерт з питань залучення громадянського суспільства, Фондація міжнародного навчання, Торонто. Метою візиту була оцінка результатів реалізації Стратегії проекту з питань гендеру та залучення громадянського суспільства у регіональний розвиток Запорізької області, а також надання рекомендацій щодо врахування гендерних та соціальних питань у процесі реалізації стратегії та забезпечення тривалої участі у цьому процесі різних зацікавлених груп.

Під час візиту експерти зустрілися з працівниками та експертами проекту у Запорізькій області, представниками управлінь з питань молоді і спорту, зовнішньоекономічної діяльності і туризму та Головного управління економіки Запорізької облдержадміністрації з метою обговорення соціальної, вікової та статевої рівності, а також активної участі громадськості в соціальному житті. Делегація також взяла участь у засіданні "круглого столу" у Мелітопольській райдержадміністрації, де були представлені результати реалізації двох малих проектів, що були підтримані проектом РВР, а саме - створення електронної туристичної карти Запорізької області та створення інформаційно-туристичного центру в Мелітопольському районі.

В результаті візиту канадськими експертами були надані рекомендації щодо того,

яким чином і надалі активно враховувати гендерні питання та питання залучення громадськості у процесі реалізації стратегічного плану розвитку області. Вони також наголосили на важливості проведення оцінки та документування отриманого досвіду для об'єднання гендерних та соціальних питань в процесі регіонального стратегічного планування та реалізації стратегії.



ЗАСІДАННЯ "КРУГЛОГО СТОЛУ" НА ТЕМУ "ДЕРЖАВНО-ПРИВАТНІ ПАРТЕРСТВА ТА ДЕРЖАВНА ПІДТРИМКА ІНВЕСТИЦІЙ"

1 квітня 2008 р. в Києві в рамках проекту "Регіональне врядування та розвиток" відбулося засідання "круглого столу" на теми: "Приваблення інвестицій в сферу регіонального розвитку: світові та українські тенденції" та "Досвід та перспективи впровадження державно-приватних партнерств в Україні та за кордоном". Протягом засідання були представлені результати досліджень, які проводились групами міжнародних та українських експертів. В заході взяли участь фахівці з Міністерства економіки України, Міністерства регіонального розвитку і будівництва України, Запорізької та Закарпатської обласних державних адміністрацій, Українського центру сприяння іноземному інвестуванню та представники інших міжнародних проектів технічної допомоги.

Результати досліджень були представлені в першій половині заходу. Світлана Слава, доцент Ужгородського Національного Університету та експерт проекту "Регіональне врядування та розвиток", представила результати дослідження та рекомендації на тему приваблення інвестицій в сферу регіонального розвитку. В дослідженні були розглянуті питання створення привабливого інвестиційного клімату, роль інвестиційних агентств, інноваційна політика та науково-технологічні парки. Серед рекомендацій слід виділити пропозиції щодо участі органів державного управління в покращенні та підтримці інвестиційної діяльності.

Мирослава Лендъел, доцент Ужгородського Національного Університету та експерт проекту "Регіональне врядування та розвиток", представила результати дослідження та рекомендації на тему "Досвід та перспективи впровадження державно-приватних партнерств в Україні та за кордоном". В дослідженні були сформульовані рекомендації

щодо змін в правовій основі стосовно державно-приватних партнерств, інституційного зміцнення та посилення спроможності органів регіональної та центральної влади, а також практичних інструментів для підтримки державно-приватних партнерств в Україні.

Далі Тетяна Лисиця, заступник директора Департаменту інвестиційної політики Міністерства економіки України представила проект Закону України «Про загальні засади розвитку державно – приватного партнерства в Україні». Вона наголосила, що результати досліджень та рекомендації від експертів проекту "Регіональне врядування та розвиток", які були представлені протягом круглого столу, були використані фахівцями Міністерства економіки під час розробки проекту закону. Т. Лисиця відмітила важливість цього закону для підтримки подальшого розвитку державно-приватних партнерств в Україні.

У другій половині дня відбулося обговорення результатів обох досліджень та проекту закону. Зокрема, важливі коментарі були зроблені міжнародним експертом проекту Петером Сегварі, заступником директора Холдингу з регіонального розвитку, Угорщини, та міжнародним експертом проекту «Регіональне врядування та розвиток», який брав участь в дослідженнях. Він розповів про досвід Угорщини у привабленні інвестицій, користуючись прикладами кращих практик створення науково-технологічних парків та державно-приватних партнерств. Результати вищезазначених досліджень незабаром вийдуть друком для використання працівниками органів державної влади, органів місцевого самоврядування та всіма тими, хто цікавиться цими проблемами.

КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ ПРОЕКТУ РВР

Контактна інформація у Канаді

Канадський інститут урбаністики
555 Річмонд Стріт Вест, офіс 402, а/с 612
Торонто, Онтаріо, Канада M5V 3B1
Тел.: 1-416-365-0817
Факс: 1-416-365-0650
E-mail: cui@canurb.com
Web: www.canurb.com

Контактна інформація у м.Київ

Київський офіс проекту
Вул. Трьохсвятительська, 3, офіс 60
Київ, 01001, Україна
Тел.: 380-44-390-7087
Факс: 380-44-278-0714
E-mail: info@rgd.org.ua
Web: www.rgd.org.ua

Контактна інформація у м.Запоріжжя

Запорізький офіс проекту
Пр. Леніна, 164, офіс 730а
Запоріжжя, 69107, Україна
Тел./факс: 380-61-239-0133
E-mail: ilekh@canurb.com

Контактна інформація у м.Ужгород

Закарпатський офіс проекту
Пл. Б. Хмельницького, 21 А
Ужгород, 88000, Україна
Тел./факс: 380-312-67-2729
E-mail: mpopadynets@canurb.com

Додаткову інформацію можна отримати, відвідавши веб-сайт проекту www.rgd.org.ua.